

Jabra
Elite 4 Active



Bruksanvisning

© 2021 GN Audio A/S. Med enerett. Jabra® er et GN Audio A/S-varemerke. Bluetooth®-merket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av GN Audio A/S skjer gjennom lisens.

Produsert i Kina

MODELL: OTE160R/OTE160L/
CPB160



Samsvarserklæring finnes på
www.jabra.com/doc

1. Velkommen.....	5
2. Jabra Elite 4 Active – oversikt	6
2.1 Tilbehør inkludert	
3. Slik har du det på.....	8
3.1 Bytte EarGel	
4. Slik lader du.....	10
4.1 Lade øreproppene	
4.2 Rask lading av øreproppene	
4.3 Lad opp ladeetuiet via USB	
5. Dette betyr LED-indikatorene..	13
6. Slik kobles de sammen.....	15
6.1 Koble sammen med en mobilenhet	
7. Slik brukes de	16
7.1 Skru øreproppene på/av	
7.2 Musikkontroller	
7.3 Samtalekontroller	
7.4 Kontroller for taleassistent	
7.5 Aktiv støydemping	
7.6 Hearthrough	
7.7 Spotify-avspilling med én berøring	
7.8 Sidetone	
7.9 Modus for én ørepropp	

7.10	Hvilemodus	
7.11	Håndtering av flere samtaler	
7.12	Oppdater fastvare	
7.13	Tilbakestill øreproppene	
8.	Jabra Sound+ app.....	28
9.	Support	29
9.1	Vanlige spørsmål	
9.2	Vedlikehold av øreproppene dine	
9.3	Ekstrautstyr	
9.4	Bruk erstatningsørepropper	
9.5	Bruk av et erstatningsladeetui	

1. Velkommen

Takk for at du bruker Jabra Elite 4 Active. Vi håper du vil like den!

Jabra Elite 4 Active-funksjoner

- Sikker passform for en aktiv livsstil. Ergonomisk design uten vinger.
- Slitestyrke i hverdagen. IP57-nominell IP57-nominell beskyttelse mot vann og svette med en 2 års garanti*.
- Active Noise Cancellation (ANC). Steng forstyrrende lyder ute slik at du beholder fokuset.
- Din musikk på din måte. Skru opp bassen eller diskanten med den justerbare equalizeren.
- Få full oppmerksomhet med HearThrough. Få med deg det som skjer rundt deg.
- Krystallklare samtaler selv i støyende omgivelser. 4 mikrofoner for krystallklare samtaler på farten.
- Små propper. Masse kraft. Opptil 7 timer i øreproppene og 28 timer med etuiet + hurtiglading.
- Bruk øreproppene hver for seg med mono-modus.
- Sømløs tilkobling. Alexa Built-in eller Spotify Tap-avspilling og Google Fast Pair**.

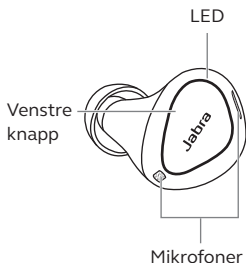
* Mot svikt fra støv og vann med Jabra Sound + appregistrering

** Alexa Built-in, Spotify Tap-avspilling og Google Fast Pair, kompatibel med Android OS 6.0 eller nyere.

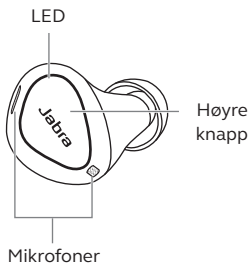
2. Jabra Elite 4 Active – oversikt

Jabra Elite 4 Active ørepropper

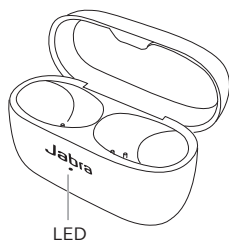
VENSTRE ØREPROPP



HØYRE ØREPROPP

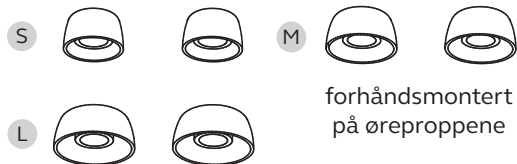


Ladeetui



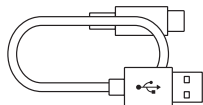
2.1 Tilbehør inkludert

EarGel

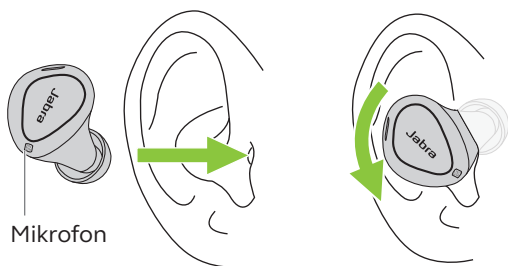


forhåndsmontert
på øreproppene

USB-C-ladekabel



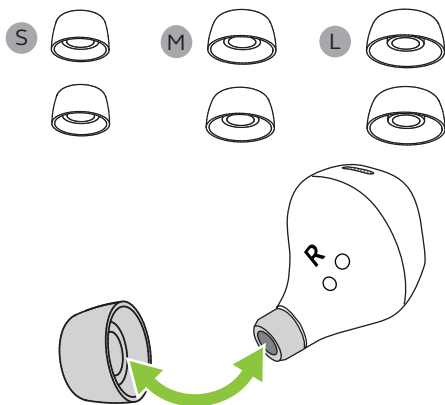
3. Slik har du det på



Sett hver ørepropp forsiktig i øret. Plasser mikrofonene på øreproppene i retning av munnviken.

3.1 Bytte EarGel

For optimal lydopplevelse anbefales det å prøve hver av de forskjellige EarGel-størrelsene. Passformen skal føles lett og komfortabel i øret ditt. Mellomstore EarGel er forhåndsmontert på øreproppene.



4. Slik lader du

Jabra Elite 4 Active tilbyr opptil 7 timer batteritid, og opptil 28 timer med ladeetuiet og hurtiglading.

4.1 Lade øreproppene

Plasser øreproppene i ladeetuiet og lukk lokket. Det tar opptil 2 timer å lade øreproppene helt opp igjen.

Når ladeetuiet åpnes med øreproppene inni, vil LED-lyset på øreproppene lyse rødt, gult eller grønt for å indikere batteristatus. LED-lyset på forsiden av ladeetuiet indikerer batteristatusen til ladeetuiet.



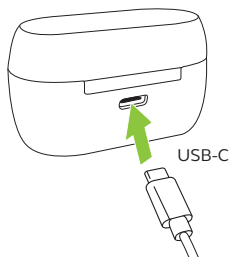
4.2 Rask lading av øreproppene

Når øreproppene har lite batteri, kan du lade dem raskt i ladeetuiet i 10 minutter og få opptil 60 minutter med batteritid. Rask lading av øreproppene krever at ladeetuiet har minst 30 % batteri.

Du kan se gjeldende batteristatus for øreproppene ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

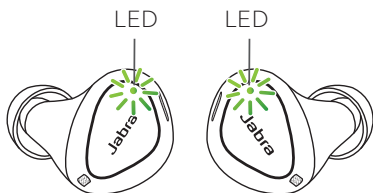
4.3 Lad opp ladeetuiet via USB

Plugg den medfølgende USB-C-ladekabelen inn i ladeetuiet og en USB-A-strømforsyning eller vegglader. Det tar opptil 3,5 timer å fullade øreproppene og ladeetuiet (avhengig av laderen som brukes).



Det anbefales å bruke en strømforsyning med 5 V \pm 0,25 V og maksimal ladestrøm under 2 A. Det anbefales ikke å lade øreproppene eller ladeetuiet ved hjelp av en vegglader med høyere spenning.

5. Dette betyr LED-indikatorene



ØREPROPP-STATUS

- Høyt batteri
- Middels batteri
- Lavt batteri
- Strøm av
- Sammenkobler
- Tilbakestilling/
fastvareoppdatering



BATTERISTATUS NÅR LADEETUIET ÅPNES

- Høyt batteri
- Middels batteri
- Lavt batteri
- Kritisk lavt batterinivå
(øreproppene lader ikke)

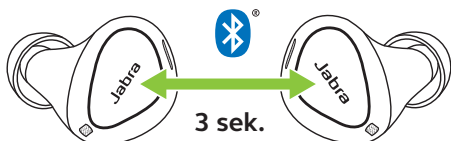


LADESTATUS FOR ETUI VED
TILKOBLING MED USB-
KABEL

-  Høyt batteri
-  Middels batteri
-  Lavt batteri
-  Fullstendig ladet.

6. Slik kobles de sammen

6.1 Koble sammen med en mobilenhet

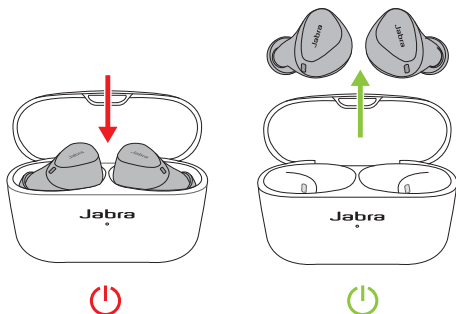


1. Slå på øreproppene ved å ta dem ut av ladeetuiet. Du kan alternativt trykke på **venstre** og **høyre** knapp for å slå på øreproppene.
2. Trykk og hold inne (3 sek) den **venstre** og **høyre** knappen samtidig helt til LED-lyset på øreproppen blinker blått. Øreproppene er nå klare til å kobles sammen med din telefon.
3. Gå til Bluetooth-innstillingene på smarttelefonen og velg Jabra Elite 4 Active fra listen over tilgjengelige enheter for å utføre sammenkoblingen.

7. Slik brukes de

7.1 Skru øreproppene på/av

Plasser øreproppene i ladeetuiet for å slå dem av. Fjern øreproppene fra ladeetuiet for å slå dem på.

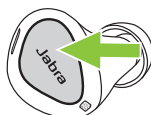
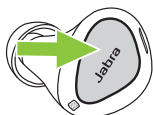


For å slå av øreproppene manuelt trykker du på **venstre** og **høyre** knapp samtidig. For å slå av en ørepropp i mono-modus, trykk og hold nede knappen på øreproppen i fem sekunder.

For å slå på venstre eller høyre ørepropp manuelt, trykk på **venstre** eller **høyre** knapp.

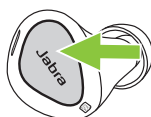


7.2 Musikkontroller



Venstre ørepropp	Funksjon	Høyre ørepropp
	Spille/pause musikk	Trykk på den høyre knappen når du ikke er i en samtale
	Volum opp	Trykk og hold inne den høyre knappen
Trykk og hold inne den venstre knappen	Volum ned	
	Neste spor	Dobbeltrykk på høyre knapp når du hører på musikk
	Start spor på nytt eller forrige spor	Trippeltrykk på venstre knapp når du hører på musikk Gjenta for å hoppe til det forrige sporet

7.3 Samtalekontroller



Venstre ørepropp	Funksjon	Høyre ørepropp
Trykk på den venstre eller høyre knappen	Svare på samtaler	Trykk på den venstre eller høyre knappen
Dobbeltrykk på den venstre eller høyre knappen	Avslutte/ avvise samtale	Dobbeltrykk på den venstre eller høyre knappen
Trykk på den venstre eller høyre knappen	Mute/av-mute mikrofon	Trykk på den venstre eller høyre knappen
	Volum opp	Trykk og hold inne den høyre knappen
Trykk og hold inne den venstre knappen	Volum ned	

7.4 Kontroller for taleassistent

Venstre
knapp

Taleassistent



Aktiver
stemmeassistent
(Siri, Google
Assistant,
Amazon Alexa*)

Dobbeltrykk på
venstre knapp
når du ikke er i en
samtale

* Alexa stemmeassistent og funksjoner er bare tilgjengelige for Android-versjon 6.0 og høyere

7.5 Aktiv støydemping

Active Noise Cancellation (ANC) motvirker støy ved å gjenkjenne og analysere mønstre ved innkommende lyd, og genererer deretter et anti-støysignal for å blokkere den ut. Dermed kommer du til å oppleve et redusert nivå av omgivelseslyd når du er i samtaler og spiller av medier.

Venstre
knapp

Aktiv støydemping



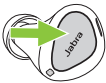
Kjør syklus mellom
HearThrough, ANC
og Av

Trykk på
venstreknappen
når du ikke er
i en samtale

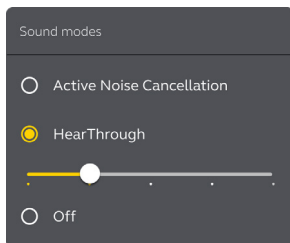
ANC er deaktivert som standard og kan aktiveres og tilpasses ved hjelp av Jabra Sound+-appen. Det kan være nødvendig med en fastvareoppdatering for å aktivere ANC.

7.6 Hearthrough

HearThrough lar deg være oppmerksom på omgivelsene dine og delta i samtaler når du ikke er i en samtale, uten behov for å ta av øreproppene. Mikrofonene plukket opp omkringliggende lyder og overfører dem til høyttalerne.

Venstre knapp	Hearthrough
	<p>Kjør syklus mellom HearThrough, ANC og Av</p> <p>Trykk på venstreknappen når du ikke er i en samtale</p>

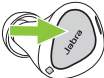
HearThrough kan konfigureres ved hjelp av Jabra Sound+-appen. Det kan være nødvendig med en fastvareoppdatering for å justere HearThrough.



7.7 Spotify-avspilling med én berøring

Når konfigurert ved bruk av Jabra Sound+-appen på en Android-enhet, er det mulig å bruke venstre ørepropp til å styre Spotify-avspilling med én berøring.

Spotify-avspilling med én berøring er avslått som standard og er tilgjengelig for Android-enheter.

Venstre knapp	Spotify
	Fortsett avspillingen av siste sang på Spotify
	Dobbeltrykk på venstre knapp når du ikke hører på musikk eller er i en samtale
	Spill sanger anbefalt av Spotify
	Dobbeltrykk på venstre knapp når Spotify er åpen

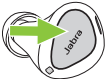
7.8 Sidetone

Sidetone lar deg høre din egen stemme når du er i en samtale. Fordelen med Sidetone er at den lar deg bestemme hvor høyt du snakker.

Sidetone er på som standard under samtaler og kan bli skrudd på/av ved å bruke Jabra Sound+-appen.

7.9 Modus for én ørepropp

Høyre eller venstre ørepropp kan brukes alene for avspilling av musikk eller for samtaler. For å aktivere mono-modus plasserer du øreproppen som ikke brukes, i ladeetuiet.

Venstre knapp	Bare venstre ørepropp	
	Spille/pause musikk	Trykk på venstre knapp når du lytter til musikk
	Svare på samtaler	Trykk på venstre knapp
	Avslutte/avvise samtale	Dobbeltrykk på venstre knapp
	Mute/av-mute mikrofon	Trykk på venstre knappen når du er i en samtale
	Aktiver stemmeassistent eller Spotify playback med en berøring	Dobbeltrykk på venstre knapp når du ikke er i en samtale
	Juster volum	Bruk volumkontrollene på den sammenkoblede mobilenheten

Høyre knapp

Bare høyre ørepropp

Spille/pause musikk	Trykk på den høyre knappen når du hører på musikk.
Svare på samtaler	Trykk på den høyre knappen
Avslutte/ avvise samtale	Dobbeltrykk på den høyre knappen
Mute/av-mute mikrofon	Trykk på den høyre knappen når du er i en samtale
Neste spor	Dobbeltrykk på høyre knapp når du hører på musikk
Start spor på nytt eller forrige spor	Trippeltrykk på venstre knapp når du hører på musikk Gjenta for å hoppe til det forrige sporet
Juster volum	Bruk volumkontrollene på den sammenkoblede mobilenheten



Venstre og høyre ørepropp kobles automatisk sammen når begge settes i ørene.

7.10 Hvilemodus

For å spare batteri vil øreproppene slås automatisk av når de er utenfor rekkevidden til mobilenheten din i 15 minutter og de ikke er i ladeetuiet, eller dersom de har vært inaktive i 30 minutter.

For å slå på ørepluggene, trykk på **venstre** og **høyre** knapp. Alternativt kan du plassere øreproppene i ladeetuiet og ta dem ut igjen.

7.11 Håndtering av flere samtaler

Øreproppene kan ta imot og håndtere flere samtaler på samme tid.

Håndtering av flere samtaler



Avslutt nåværende samtale og besvar innkommende anrop

Trykk på den **venstre** eller **høyre** knappen



Avvis innkommende samtale når du er i en samtale

Dobbeltrykk på den **venstre** eller **høyre** knappen

7.12 Oppdater fastvare

Jabra Elite 4 Active kan oppdateres til den nyeste fastvareversjonen ved hjelp av Jabra Sound+-appen.

Dersom varslinger er aktivert i Jabra Sound+, vil du motta en automatisk varslings når en fastvareoppdatering er tilgjengelig. Følg instruksjonene i appen for å oppdatere øreproppenes fastvare.

7.13 Tilbakestill øreproppene

Tilbakestilling av øreproppene sletter listen med sammenkoblede enheter og tilbakestiller alle innstillinger.

1. Plasser begge øreproppene i ladeetuiet.
2. Trykk og hold inne (10 sek.) den **venstre** og **høyre** knappen på øreproppene samtidig helt til LED-lysene blinker magenta.
3. Når LED-lysene slutter å blinke magenta, er øreproppene tilbakestilt.

Øreproppene må sammenkobles på nytt til mobilenheten din. Husk å slette/glemme sammenkoblingen i Bluetooth-menyen på mobilenheten din.

8. Jabra Sound+ app



Jabra Sound+ app



Personliggjør musikken din



Register din 2 års garanti



9. Support

9.1 Vanlige spørsmål

Se Ofte stilte spørsmål på Jabra.com/help/elite4active

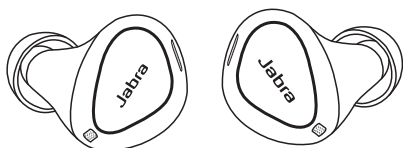
9.2 Vedlikehold av øreproppene dine

- Lagre alltid øreproppene i ladeetuiet trygt beskyttet.
- For å unngå forringelse av batteriets levetid eller kapasitet, unngås lagring av øreproppen i varme eller kalde miljøer, slik som en lukket bil om sommeren eller i kaldt vintervær.
- Det anbefales å oppbevare øreproppene mellom -20°C og 45°C.
- Ikke oppbevar øreproppene over lengre tid uten å lade dem (maks. tre måneder).
- Hvis øreproppene eller ladeetuiet blir skittent, anbefales det å rengjøre dem med en myk, løfri klut som er fuktet med rent vann.
- Det anbefales å bruke en strømforsyning med 5 V \pm 0,25 V og maksimal ladestrøm under 2 A. Det anbefales ikke å lade øreproppene eller ladeetuiet ved hjelp av en vegglander med høyere spenning.

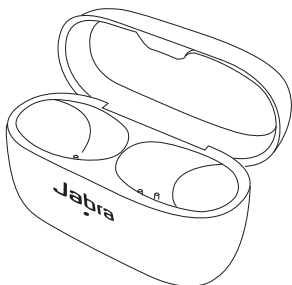
9.3 Ekstrautstyr

Erstatning eller ekstra tilbehør kan kjøpes på nett på jabra.com/accessories.

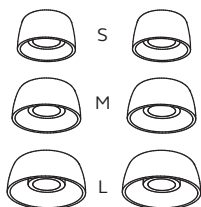
Venstre og høyre ørepropp sett



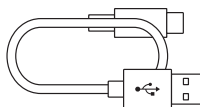
Ladeetui



EarGel



USB-C-ladekabel



9.4 Bruk erstatningsørepropper

1. Koble erstatningsøreproppene sammen med mobilenheten din (se avsnitt 6.1)
2. Oppdater øreproppenes fastvare ved hjelp av Jabra Sound+ appen.

9.5 Bruk av et erstatningsladeetui

Før du bruker et erstatningsladeetui, anbefaler vi at du lader det i 1 time.